

## Índice

	Página
<b>Información general</b>	
Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i> .....	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T .....	4
Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)): <i>Códigos de identificación de redes internacionales</i> .....	6
Plan de identificación internacional para terminales y usuario de servicios móviles: (Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)): <i>Códigos de identificación de sistemas móviles internacionales</i> .....	7
Hora legal: <i>Nota de la UIT</i> .....	7
Servicio de telegramas: <i>Telecom Italia Sparkle SpA, Roma (Italia) y SwissTelex, Lugano (Suiza): Comunicado conjunto</i> ....	8
Servicio telefónico: <i>Azerbaiyán (Ministry of Communications and Information Technologies, Baku)</i> .....	8
<i>Bahrein (Telecommunications Regulatory Authority (TRA), Manama)</i> .....	10
<i>Brunei Darussalam (Authority for Info-communications Technology Industry (AITI), Bandar Seri Begawan)</i> .....	11
<i>Dinamarca (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i> .....	11
<i>Kirguistán (National Information Resources, Technology and Communications Agency, Bishkek)</i> .....	12
<i>Países Bajos (KPN, Royal Dutch Telecom, The Hague)</i> .....	12
<i>Suecia (Swedish Post and Telecom Agency (PTS), Stockholm)</i> .....	13
<i>Vanuatu (Vanuatu Interim Telecommunications Regulator, Port Vila)</i> .....	13
Servicio de télex: <i>Telecom Italia Sparkle SpA, Roma (Italia) y SwissTelex, Lugano (Suiza): Comunicado conjunto</i> ....	14
Restricciones de servicio: <i>Nota de la TSB</i> .....	16
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002): <i>Nota de la TSB</i> .....	17

### Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suiza)

Tel: +41 22 730 5111

[www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)

Fax: +41 22 730 5853  
+41 22 733 7256

E-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)  
[tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)  
[itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación

N.º 922	15.XII.2008
N.º 923	1.I.2009
N.º 924	15.I.2009

Incluidas las informaciones recibidas hasta el:

10.XII.2008
17.XII.2008
7.I.2009

Contacto Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB):  
Tel: +41 22 730 5222  
Fax: +41 22 730 5853

Contacto Oficina de Radiocomunicaciones (BR):  
Tel: +41 22 730 5217  
Fax: +41 22 730 5785

**Enmiendas a las publicaciones de servicio**

Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V) .....	18
Indicativos/números de acceso a las redes móviles .....	19
Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) .....	19
Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados .....	20
Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil .....	20
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles .....	21
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC).....	22
Plan de numeración nacional .....	22

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

### Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

*BE N.º*

- 919 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de noviembre de 2008)
- 909 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2008)
- 907 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de mayo de 2008)
- 905 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de abril de 2008)
- 903 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de marzo de 2008)
- 901 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004)) (Situación al 1 de febrero de 2008)
- 899 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de enero de 2008)
- 897 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004)) (Situación al 1 de diciembre de 2007)
- 892 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 15 de septiembre de 2007)
- 883 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de mayo de 2007)
- 880 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 marzo 2007)
- 879 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (10/1995) (Situación al 1 de marzo de 2007)
- 878 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 15 de febrero de 2007)
- 877 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 1 de febrero de 2007)
- 876 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 15 de enero de 2007)
- 875 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000) (Situación al 1 de enero de 2007)
- 781 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de febrero de 2003)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

[www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

[www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

## Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-02, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- Recomendación UIT-T G.711.1 (2008) Amendment 1 (13/11/2008): New Annex A on a reference floating-point implementation for G.711.1 and editorial corrections to the main body text\*
- Recomendación UIT-T G.718 (2008) Corr.1 (13/11/2008): Corrections to fixed-point C-code\*
- Recomendación UIT-T G.719 (2008) Enmienda 1 (13/11/2008): New Annex A on storage format definitions for G.719, and new Annex B on a reference floating-point implementation for G.719\*
- Recomendación UIT-T G.722.2 (2003) Corr.3 (13/11/2008): Corrections to text and C source code in Annex C\*
- Recomendación UIT-T M.3160 (13/11/2008): Modelo genérico de información de gestión – Modelo independiente del protocolo
- Recomendación UIT-T Q.1912.5 B (14/10/2008): Interfuncionamiento entre el protocolo de inicio de sección (SIP) y el protocolo de control de llamadas independiente del portador (BICC) o la parte de usuario de la RDSI (ISUP); Parte 1: Declaración de conformidad de la implementación de protocolo (PICS)
- Recomendación UIT-T Q.1912.5 C (14/10/2008): Interfuncionamiento entre el protocolo de inicio de sesión (SIP) y el protocolo e control de llamadas independiente del portador (BICC) o la parte de usuario de la RDSI (ISUP); Parte 2: Estructura del conjunto de pruebas y finalidad de las pruebas (TSS&TP) para los perfiles A y B
- Recomendación UIT-T Q.1912.5 D (14/10/2008): Interfuncionamiento entre el protocolo de inicio de sesión (SIP) y el protocolo de control de llamadas independiente del portador (BICC) o la parte de usuario de la RDSI (ISUP); Parte 3: Estructura del conjunto de pruebas y finalidad de las pruebas (TSS&TP) para el perfil C
- Recomendación UIT-T Q.1912.5 E (14/10/2008): Interfuncionamiento entre el protocolo de inicio de sesión (SIP) y el protocolo de control de llamadas independiente del portador (BICC) o la parte de usuario de la RDSI (ISUP); Parte 4: Sucesión de pruebas abstractas (ATS) Información suplementaria de implementación parcial del protocolo para pruebas (PIXIT) para los perfiles A y B
- Recomendación UIT-T X.500 (13/11/2008): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Visión de conjunto de conceptos, modelos y servicios
- Recomendación UIT-T X.501 (13/11/2008): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Modelos
- Recomendación UIT-T X.501 (2005) Corr.2 (13/11/2008): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Modelos
- Recomendación UIT-T X.509 (13/11/2008): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Marcos para certificados de claves públicas y atributos
- Recomendación UIT-T X.509 (2005) Technical Corr.2 (13/11/2008)
- Recomendación UIT-T X.511 (13/11/2008): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Definición de servicio abstracto
- Recomendación UIT-T X.511 (2005) Corr.2 (13/11/2008)

- Recomendación UIT-T X.518 (13/11/2008): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Procedimientos para operación distribuida
- Recomendación UIT-T X.519 (13/11/2008): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Especificaciones de protocolo
- Recomendación UIT-T X.520 (13/11/2008): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Tipos de atributos seleccionados
- Recomendación UIT-T X.520 (2005) Corr.2 (13/11/2008)
- Recomendación UIT-T X.521 (13/11/2008): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Clases de objeto seleccionadas
- Recomendación UIT-T X.525 (13/11/2008): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Replicación
- Recomendación UIT-T X.530 (13/11/2008): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Utilización de la gestión de sistemas para la administración del directorio
- Recomendación UIT-T X.607.1 (13/11/2008): Tecnología de la información – Especificación del protocolo perfeccionado de transporte de comunicaciones: Especificación de la gestión de la calidad del servicio para el transporte multidifusión dúplex
- Recomendación UIT-T X.608.1 (13/11/2008): Tecnología de la información – Especificación del protocolo perfeccionado de transporte de comunicaciones: Especificación de la gestión de la calidad del servicio par el transporte multidifusión N-plex
- Recomendación UIT-T X.680 (13/11/2008): Tecnología de la información – Notación de sintaxis abstracta uno: Especificación de la notación básica
- Recomendación UIT-T X.681 (13/11/2008): Tecnología de la información – Notación de sintaxis abstracta uno: Especificación de objetos de información
- Recomendación UIT-T X.682 (13/11/2008): Tecnología de la información – Notación de sintaxis abstracta uno: Especificación de constricciones
- Recomendación UIT-T X.683 (13/11/2008): Tecnología de la información – Notación de sintaxis abstracta uno: Parametrización de especificaciones de notación de sintaxis abstracta uno
- Recomendación UIT-T X.690 (13/11/2008): Tecnología de la información – Reglas de codificación de notación de sintaxis abstracta uno: Especificación de las reglas de codificación básica, de las reglas de codificación canónica y de las reglas de codificación distinguida
- Recomendación UIT-T X.691 (13/11/2008): Tecnología de la información – Reglas de codificación de notación de sintaxis abstracta uno: Especificación de las reglas de codificación compactada
- Recomendación UIT-T X.692 (13/11/2008): Tecnología de la información – Reglas de codificación de notación de sintaxis abstracta uno: Especificación de la notación de control de codificación
- Recomendación UIT-T X.693 (13/11/2008): Tecnología de la información – Reglas de codificación de notación de sintaxis abstracta uno: Reglas de codificación del lenguaje de marcaje extensible
- Recomendación UIT-T X.694 (13/11/2008): Tecnología de la información – Reglas de codificación de notación de sintaxis abstracta uno: Correspondencia en notación de sintaxis abstracta uno de las definiciones W3C de los esquemas de lenguaje de marcaje extensible
- Recomendación UIT-T X.695 (13/11/2008): Tecnología de la información – Reglas de codificación de notación de sintaxis abstracta uno: Registro y aplicación de instrucciones de codificación de las reglas de codificación paquetizada
- Recomendación UIT-T X.1055 (13/11/2008): Guía para la gestión de riesgos y el perfil de riesgos
- Recomendación UIT-T X.1086 (13/11/2008): Procedimientos de protección telebiométrica – Parte 1: Guía sobre las medidas técnicas y de gestión para la protección de la seguridad de los datos biométricos

- Recomendación UIT-T X.1114 (13/11/2008): Marco de autorización para la red domestica
- Recomendación UIT-T Y.2175 (13/11/2008): Arquitectura centralizada de la función de control de acceso radioeléctrico para redes medulares con conmutación por etiquetas multiprotocolo
- Recomendación UIT-T Y.2902 (2006) Enmienda 3 (13/11/2008): Componente del entorno abierto con calidad de operador en el cliente FTP
- Recomendación UIT-T Y.2902 (2006) Enmienda 4 (13/11/2008): Componente del entorno abierto con calidad de operador en el servidor FTP
- Recomendación UIT-T Z.110 (13/11/2008): Criterios para la utilización de técnicas de descripción formal por el UIT-T
- Recomendación UIT-T Z.111 (13/11/2008): Notaciones y directrices para la definición de lenguajes del UIT-T
- Recomendación UIT-T Z.151 (13/11/2008): Notación de los requisitos del usuario (URN)
- Recomendación UIT-T Z.450 (13/11/2008): Aspectos relativos a la calidad en las Recomendaciones sobre protocolos

\* Esta Recomendación existe solamente en inglés.

## Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (02/2005))

### Nota de la TSB

#### *Códigos de identificación de redes internacionales*

Asociado con el indicativo de país 882 compartido para las redes internacionales, se ha asignado el siguiente código de identificación de dos cifras:

<i>Solicitante</i>	<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y código de identificación</i>
In & Phone	In & Phone (ShipGSM)	+882 44

## Plan de identificación internacional para terminales y usuario de servicios móviles (Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))

### Nota de la TSB

#### *Códigos de identificación de sistemas móviles internacionales*

Asociado con el indicativo de país para el servicio móvil 901 compartido (MCC), se ha atribuido el siguiente indicativo de red para el servicio móvil (MNC) de dos cifras:

<i>Red</i>	<i>Indicativo de país para el servicio móvil (MCC)* e indicativo de red para el servicio móvil (MNC)**</i>
In & Phone (ShipGSM)	901 25

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

## Hora legal

Próximos cambios de la hora legal comunicados a la sede de la UIT

### Nota de la UIT

La hora legal UTC (tiempo universal coordinado) se utiliza para indicar la hora en los servicios internacionales de telecomunicaciones. Todos los años se producen en algunos países y zonas geográficas modificaciones periódicas de la hora legal (por ejemplo, el periodo de validez del horario de verano). Desde hace muchos años, estos cambios temporales de la hora legal, efectuados en ciertos países y zonas geográficas en fechas variables, se vienen señalando a la atención de todas las administraciones/EER en el Boletín de Explotación de la UIT, mucho antes de la fecha de entrada en aplicación.

Se ruega pues a las administraciones/EER interesadas que notifiquen a la sede de la UIT, toda decisión gubernamental de modificar temporalmente en el año 2009 la hora legal básica.

Los próximos cuadros recapitulativos de cambios de la hora legal se publicarán en los meses de febrero y agosto de 2009. La información que haya de figurar en el cuadro debe obrar en poder de la UIT antes del 6 de febrero de 2009 y del 7 de agosto de 2009, respectivamente.

## Servicio de telegramas

### Italia Suiza

Comunicado conjunto del 26.XI.2008:

*Telecom Italia Sparkle SpA*, Roma (Italia) y *SwissTelex*, Lugano (Suiza), anuncian en este comunicado conjunto que el servicio de telegrafía en Italia seguirá siendo competencia de Telecom Italia Sparkle. Se accederá al centro telegráfico CERAM, como hasta ahora, mediante los números télex 43 176, 63 900 ó 64 900 y/o mediante circuitos de telegrafía punto a punto. Sin embargo, debido al cierre de la central télex en Milán, Italia, el tráfico se encaminará a través de la Central de Conmutación Télex de SwissTelex en Lugano (Suiza).

Las cuentas de telegramas deben enviarse a la siguiente dirección (no cambian los actuales procedimientos):

Telecom Italia Sparkle SpA  
Billing Department  
Via Cristoforo Colombo 142  
00147 ROMA  
Italy

Para cualquier información relativa al servicio de telegramas en Italia, póngase en contacto con:

Anna Maria Casazza  
Telecom Italia Sparkle SpA  
Billing Director  
Via Cristoforo Colombo 142  
00147 ROMA  
Italy  
Tel: +39 06 5274 5577  
Fax: +39 06 5274 5160  
E-mail: [annamaria.casazza@telecomitalia.it](mailto:annamaria.casazza@telecomitalia.it)

## Servicio telefónico

### Azerbaiyán (indicativo de país +994)

Comunicación del 6.XI.2008:

El *Ministry of Communications and Information Technologies*, Baku, anuncia que será atribuido el prefijo «3» en la red telefónica de la ciudad de Baku.

Formato internacional de marcación: +994 12 3 XXX XXX

<i>Servicio</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Formato internacional de marcación</i>
Fijo	Baku	+994 12 3 XXX XXX

Plan nacional de numeración (NNP) de Azerbaiyán (7.XI.2008):

Longitud mínima del número: ocho (8) cifras (sin indicativo de país)

Longitud máxima del número: nueve (9) cifras (sin indicativo de país)

- Red fija

<i>Ciudad</i>	<i>Indicativo interurbano y número de abonado</i>
Sumgayit	18 + siete (7) cifras
Nakhchivan	136 + seis (6) cifras
Ganja	22 + seis (6) cifras
Ali-Bayramli	197 + cinco (5) cifras
Agdam	192 + cinco (5) cifras
Agdash	193 + cinco (5) cifras
Agsu	198 + cinco (5) cifras
Agjabedi	113 + cinco (5) cifras
Astara	195 + cinco (5) cifras
Hajigabul	140 + cinco (5) cifras
Barda	110 + cinco (5) cifras
Beylagan	152 + cinco (5) cifras
Balaken	119 + cinco (5) cifras
Bilasuvan	159 + cinco (5) cifras
Gabala	160 + cinco (5) cifras
Goychay	167 + cinco (5) cifras
Gobustan	150 + cinco (5) cifras
Gusar	138 + cinco (5) cifras
Jalilabad	114 + cinco (5) cifras
Davachy	115 + cinco (5) cifras
Yevlakh	166 + cinco (5) cifras
Zagatala	174 + cinco (5) cifras
Zardab	135 + cinco (5) cifras
Ismayilli	178 + cinco (5) cifras
Imishli	154 + cinco (5) cifras
Gakh	144 + cinco (5) cifras
Guba	169 + cinco (5) cifras
Kurdamir	145 + cinco (5) cifras
Lerik	157 + cinco (5) cifras
Lankaran	171 + cinco (5) cifras
Mingechevir	147 + cinco (5) cifras
Masalli	151 + cinco (5) cifras
Neftchala	153 + cinco (5) cifras
Kelbajar	266 + cinco (5) cifras

<i>Ciudad</i>	<i>Indicativo interurbano y número de abonado</i>
Òguz	111 + cinco (5) cifras
Saatly	168 + cinco (5) cifras
Sabirabad	143 + cinco (5) cifras
Salyan	163 + cinco (5) cifras
Siyazan	190 + cinco (5) cifras
Ujar	170 + cinco (5) cifras
Khachmaz	172 + cinco (5) cifras
Khizi	199 + cinco (5) cifras
Shamakhi	176 + cinco (5) cifras
Shaki	177 + cinco (5) cifras
Yardimli	175 + cinco (5) cifras
Fizuli	141 + cinco (5) cifras
Shusha City	191 + cinco (5) cifras
Lachin	146 + cinco (5) cifras
Gubadli	133 + cinco (5) cifras
Khojali	102 + cinco (5) cifras
Hadrut	112 + cinco (5) cifras
Khankendi	162 + cinco (5) cifras
Jebayil	118 + cinco (5) cifras
Askeran	194 + cinco (5) cifras
Khojavend	149 + cinco (5) cifras
Zangilan	196 + cinco (5) cifras
Akstafa	244 + cinco (5) cifras
Goranboy	234 + cinco (5) cifras
Dashkasan	216 + cinco (5) cifras
Gazakh	279 + cinco (5) cifras
Gadabay	232 + cinco (5) cifras
Naftalan	255 + cinco (5) cifras
Samukh	265 + cinco (5) cifras
Tar-Tar	246 + cinco (5) cifras
Tovuz	231 + cinco (5) cifras
Shamkir	241 + cinco (5) cifras
Khanlar	230 + cinco (5) cifras
Agdara City	248 + cinco (5) cifras

Generalidades:

Indicativo de país	+994
Capital	Baku
Indicativo interurbano	12
Conmutaciones locales	+994 12 3 + seis (6) cifras +994 12 4 + seis (6) cifras +994 12 5 + seis (6) cifras

Servicios:

Toll-free service (servicio gratuito)	+994 88 + siete (7) cifras
CDMA (PSTN)	+994 44 + siete (7) cifras

• Red móvil

+994 40 + siete (7) cifras	Catel GSM
+994 50 + siete (7) cifras	Azercell Telecom
+994 51 + siete (7) cifras	Azercell Telecom
+994 55 + siete (7) cifras	Bakcell Ltd
+994 70 + siete (7) cifras	Azerfon Ltd
+994 60 540 + cuatro (4) cifras	República autónoma de Nakchivan

Contacto:

Mr Hafiz Hajiyev  
 International Relations and Accounting Centre  
 Ministry of Communications and Information Technologies  
 33, Azerbaijan Avenue  
 1000 BAKU  
 Azerbaijan  
 Tel: +994 12 498 1861 / +994 12 598 4377  
 Fax: +994 12 598 4840 / +994 12 598 4285  
 E-mail: hhaciyev@bhehm.az  
 URL: www.behm.rabita.az

**Bahrein (indicativo de país +973)**

Comunicación del 9.XI.2008:

La *Telecommunications Regulatory Authority (TRA)*, Manama, anuncia la introducción de las siguientes nuevas series de números en Bahrein:

(1)	(2)		(3)	(4)
<i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N [número nacional (significativo)]</i>	<i>Longitud del número (N(S)N)</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Información adicional</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
165 00000 – 165 99999	8 cifras	8 cifras	Servicio de teléfono fijo	Operador: 2Connect WLL

Formato internacional de marcación para las atribuciones: +973 165 XXXXX

Contacto:

Mr Mohammed Tayeb Mahmood  
 Technical and Operations Director  
 Telecommunications Regulatory Authority (TRA)  
 P.O. Box 10353  
 MANAMA  
 Bahrain  
 Tel: +973 1752 0000  
 Fax: +973 1753 2125  
 E-mail: mtayeb@tra.org.bh  
 URL: www.tra.org.bh

## Brunei Darussalam (indicativo de país +673)

Comunicación del 6.XI.2008:

La *Authority for Info-communications Technology Industry (AITI)*, Bandar Seri Begawan, anuncia la introducción de la nueva serie de números +673 7XX XXXX para los servicios móviles.

*Plan nacional de numeración (NNP) para Brunei Darussalam (a partir del 6.XI.2008)*

<i>Servicio</i>	<i>Números</i>
Fijo	+673 2XX XXXX +673 3XX XXXX +673 4XX XXXX +673 5XX XXXX
Móvil	+673 7XX XXXX +673 8XX XXXX

Se solicita a todas las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que garanticen el acceso a las gamas de números citadas anteriormente, con efecto inmediato.

Contacto:

Mr Hj Jailani Hj Buntar  
Authority for Info-communications Technology Industry (AITI)  
Block B14, Simpang 32-5  
Kg Anggerek Desa, Jalan Berakas  
BANDAR SERI BEGAWAN BB3713  
Brunei Darussalam  
Tel: +673 2 323 232  
Fax: +673 2 382 447  
E-mail: ipgroup@aiti.gov.bn  
URL: www.aiti.gov.bn

## Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicación del 12.XI.2008:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, anuncia los siguientes cambios en el plan de numeración telefónica de Dinamarca:

- *Asignación – red móvil*

<i>Operador</i>	<i>Series de números</i>	<i>Fecha de activación</i>
Hi3G Danmark ApS	5361XXXX – 5375XXXX	10.XI.2008

- *Supresión – red móvil*

<i>Operador</i>	<i>Series de números</i>	<i>Fecha de la supresión</i>
Tripplephone A/S	5212XXXX	14.XI.2008

- *Asignación – red fija*

<i>Operador</i>	<i>Series de números</i>	<i>Fecha de activación</i>
Ipvision A/S	70606XXX	12.XI.2008

Contacto:

IT- and Mobile Division  
National IT and Telecom Agency (NITA)  
Holsteinsgade 63  
2100 COPENHAGEN  
Denmark  
Tel: +45 3545 0000  
Fax: +45 3545 0010  
E-mail: itst@itst.dk

**Kirguistán (indicativo de país +996)**

Comunicación del 5.XI.2008:

La *National Information Resources, Technology and Communications Agency*, Bishkek, anuncia la supresión de la serie de números +996 58X XXX XXX, atribuida anteriormente a «Global Telecom Ltd».

*Supresión – red fija*

<i>Operador</i>	<i>Series de números fijos</i>	<i>Fecha de supresión</i>
Global Telecom Ltd	+996 58X XXX XXX	Inmediatamente

Contacto:

National Information Resources, Technology and Communications Agency  
7b, Baytik Baatyr Street  
BISHKEK 720005  
Kyrgyzstan  
Tel: +996 312 541 333  
Fax: +996 312 544 105  
E-mail: nta@infotel.kg

**Países Bajos (indicativo de país +31)**

Comunicación del 17.XI.2008:

*KPN, Royal Dutch Telecom*, The Hague, anuncia que se ha introducido la nueva serie de números +31 68 0XX XXXX en la red móvil de los Países Bajos de «Vodafone». Por consiguiente, las siguientes series de números serán accesibles para la telefonía móvil de los Países Bajos a partir del 15 de noviembre de 2008:

+31 61 0XX XX XX	a	+31 61 9XX XX XX	inclusive
+31 62 0XX XX XX	a	+31 62 9XX XX XX	inclusive
+31 63 0XX XX XX	a	+31 63 4XX XX XX	inclusive
+31 63 6XX XX XX,	a	+31 63 9XX XX XX	inclusive
+31 64 0XX XX XX	a	+31 64 9XX XX XX	inclusive
+31 65 0XX XX XX	a	+31 65 9XX XX XX	inclusive
+31 66 0XX XX XX			
+31 66 5XX XX XX			
+31 68 0XX XX XX	a	+31 68 1XX XX XX	inclusive
+31 68 3XX XX XX			

Se ruega a las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que proporcionen acceso a estas series de números si hay que efectuar el encaminamiento a través de KPN.

Las llamadas de cobro revertido con destino a números telefónicos móviles de los Países Bajos no están autorizadas.

Contacto:

Mr Rob Vogels  
Service Manager International Telephony  
KPN Global Carrier Services B.V.  
P.O. Box 30000  
2500 GA THE HAGUE  
Netherlands  
Tel: +31 70 34 31682  
Fax: +31 70 44 66825  
E-mail: rvogels@ibasis.net  
URL: www.youchooseweconnect.com

### Suecia (indicativo de país +46)

Comunicación del 10.XI.2008:

La *Swedish Post and Telecom Agency (PTS)*, Stockholm, anuncia que se han introducido los siguientes cambios en el plan de numeración nacional (NNP) de Suecia:

*Descripción de la introducción de uno nuevo recurso en el plan nacional de numeración (NNP) para el indicativo de país +46 (Suecia)*

(1)	(2)		(3)	(4)
<i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i>	<i>Longitud del número N(S)N</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
72 (NDC)	9	9	Número no geográfico – Servicios de telefonía móvil	28.X.2008

Contacto:

Swedish Post and Telecom Agency (PTS)  
P.O. Box 5398  
Birger Jarlsgatan 16  
102 49 STOCKHOLM  
Sweden  
Tel: +46 8 678 5569  
Fax: +46 8 678 5505  
E-mail: joakim.stralmark@pts.se

### Vanuatu (indicativo de país +678)

Comunicación del 17.XI.2008:

*Vanuatu Interim Telecommunications Regulator*, Port Vila, anuncia que la nueva serie de números móviles 53X XXXX se introducirá en el plan de numeración móvil de Vanuatu a partir del 17 de noviembre de 2008 a las 1301 horas UTC. Otros números no sufrirán cambio.

*Descripción de la introducción de uno nuevo recurso en el plan nacional de numeración  
(NNP) para el indicativo de país +678 (Vanuatu)*

(1)	(2)		(3)	(4)
<i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i>	<i>Longitud del número N(S)N</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Fecha y hora de introducción</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
53	7 cifras	7 cifras	Servicio celular móvil: Digicel (Vanuatu) Ltd	17.XI.2008, a las 1301 horas UTC

Formato internacional de marcación para números móviles: +678 53X XXXX

Se solicita a todas las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que garanticen el acceso a la gama de números móviles citada anteriormente, con efecto inmediato.

Contacto:

Mr John Crook  
 Vanuatu Interim Telecommunications Regulator  
 P.O. Box 3547  
 PORT VILA  
 Vanuatu  
 Tel: +678 27621 / +678 27487  
 Fax: +678 27440  
 E-mail: enquiries@telecomregulator.gov.vu

## Servicio télex

### Italia Suiza

Comunicado conjunto del 4.XI.2008:

*Telecom Italia Sparkle SpA*, Roma (Italia) y *SwissTelex*, Lugano (Suiza), anuncian en este comunicado conjunto que, a partir del 1 de diciembre de 2008, Telecom Italia Sparkle dejará de hacerse cargo del tráfico télex desde y hacia Italia, ocupándose de dicho tráfico SwissTelex.

Los números télex nacionales de los abonados de Italia, así como el código télex de destino (CDT) «43» atribuido a Italia con arreglo a la Recomendación UIT-T F.69, y el código de identificación de red télex (CIRT) «I» atribuido a Italia con arreglo a la Recomendación UIT-T F.68 no se modificarán.

Se procederá al cierre del centro de conmutación de Telecom Italia Sparkle en Milán cesará la actividad de todos los circuitos directos hacia y desde estos destinos a las 0000 horas UTC del 1 de diciembre de 2008. Todo el tráfico con destino a Italia se encaminará a través del centro de conmutación Télex de SwissTelex en Lugano (Suiza).

A partir del 1 de diciembre de 2008, la responsabilidad relativa a las tarifas y liquidaciones internacionales recaerá en SwissTelex, que se hará cargo directamente de todas las negociaciones ligadas a las tasas de distribución del servicio télex. Las tasas de distribución totales y división de tasas aplicadas a SwissTelex se aplicarán igualmente al tráfico télex con origen o destino en Italia. Se ruega a todas las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que actualicen sus registros en consecuencia.

A partir del 1 de diciembre de 2008, SwissTelex se hará cargo de la liquidación de las cuentas télex que se hará por separado para el tráfico télex desde/hacia Suiza (código télex de destino (CTD) "45") y el tráfico télex desde/hacia Italia (código télex de destino (CTD) «43»). Las cuentas télex separadas deben enviarse a la siguiente dirección:

SwissTelex SA  
Billing and Invoicing  
Zentweg 9  
3006 BERN  
Switzerland

Las cuentas de télex relativas al tráfico enviado a Italia o a través de Italia hasta el 30 de noviembre de 2008, inclusive, se enviarán a Telecom Italia Sparkle antes de final de enero de 2009, a la siguiente dirección:

Telecom Italia Sparkle  
Billing Department  
Via Cristoforo Colombo 142  
00147 ROMA  
Italy

Una vez transcurrido el plazo citado, todas las cuentas de télex deben enviarse a SwissTelex.

Para cualquier problema técnico relativo al encarminamiento póngase en contacto con el Centro de Conmutación Télex en Lugano (Suiza):

SwissTelex SA  
Tel: +41 91 961 6011  
Fax: +41 91 961 6013  
Télex: 45 840148 txlu ch  
E-mail: telex.switch@swisstelex.com

Para toda cuestión relativa a asuntos de contabilidad u operativos, póngase en contacto con SwissTelex o Telecom Italia Sparkle SpA en las siguientes direcciones:

Paola Gianinazzi  
SwissTelex SA  
Head of Administration  
Switzerland  
Tel: +41 91 961 6019  
Fax: +41 91 961 6013  
Télex: 45 804000 telex ch  
E-mail: paola.gianinazzi@swisstelex.com o telex.mngt@swisstelex.com

Anna Maria Casazza  
Telecom Italia Sparkle SpA  
Billing Director  
Via Cristoforo Colombo 142  
00147 ROMA  
Italy  
Tel: +39 06 5274 5577  
Fax: +39 06 5274 5160  
E-mail: annamaria.casazza@telecomitalia.it

## Restricciones de servicio

### Nota de la TSB

Las comunicaciones de los siguientes países sobre las restricciones de servicio relativas a los diferentes servicios de telecomunicaciones internacionales ofrecidos al público se han publicado individualmente en el Boletín de Explotación de la UIT (BE):

<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>	<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Alemania	707 (p.3), 714 (p.6), 788 (p.18)	Kenya	748 (p.4)
Antigua y Barbuda	798 (p.5)	Kuwait	641 (p.3), 826 (p.13)
Antillas Neerlandesas	770 (p.9), 786 (p.7)	Libano	824 (p.10)
Arabia Saudita	826 (p.13)	Malasia	726 (p.12)
Aruba	776 (p.6)	Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)
Australia	726 (p.13, p.31)	Maldivas	766 (p.19)
Austria	682 (p.5)	Marruecos	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Azerbaiyán	637 (p.20)	Mauricio	610 (p.6)
Barbados	783 (p.5-6)	Nigeria	829 (p.18)
Bélgica	683 (p.6), 776 (p.36)	Noruega	682 (p.5), 716 (p.17)
Belice	845 (p.12)	Nueva Caledonia	896 (p.18)
Bulgaria	826 (p.13)	Países Bajos	915 (p.10), 921 (p.12)
Canadá	692 (p.4)	Pakistán	827 (p.14), 852 (p.13)
Caimanes (Islas)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	Panamá	805 (p.18), 839 (p.6)
China	640 (p.4)	Perú	753 (p.9)
Chipre	784 (p.3), 802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	Portugal	757 (p.4)
Colombia	835 (p.8)	Reino Unido	783 (p.4)
Dinamarca	719 (p.5), 835 (p.5), 840 (p.4)	República Árabe Siria	828 (p.38)
Dominica	785 (p.5), 796 (p.4-5)	Rumania	829 (p.18)
Emiratos Árabes Unidos	701 (p.12), 724 (p.7), 825 (p.15)	San Marino	834 (p.18)
Eslovaquia	790 (p.4), 798 (p.12), 853 (p.15)	Santa Lucía	853 (p.12)
Eslovenia	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)	San Vicente y las Granadinas	797 (p.21)
Federación de Rusia	635 (p.4)	Serbia	778 (p.16), 804 (p.8)
Fiji	824 (p.10)	Singapur	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Finlandia	704 (p.13), 726 (p.12)	Sri Lanka	865 (p.11)
Gibraltar	739 (p.13)	Sudafricana (Rep.)	667 (p.11)
Groenlandia	762 (p.7)	Sudán	827 (p.34)
Guyana	778 (p.6-11)	Suecia	688 (p.5), 699 (p.9), 818 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	Swazilandia	877 (p.16)
Hungría	911 (p.21)	Trinidad y Tabago	879 (p.21), 894 (p.15)
Indonesia	726 (p.16, p.31), 790 (p.3), 844 (p.9)	Turquesas y Caicos (Islas)	841 (p.18)
Islandia	802 (p.10)	Turquía	828 (p.38)
Italia	690 (p.3)	Uruguay	841 (p.20)
Japón	782 (p.7), 846 (p.16)	Vanuatu	740 (p.11)
		Yemen	828 (p.38)

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002)

### Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º...):

Antillas Neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Argelia (621), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bosnia y Herzegovina (772) Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Ecuador (619), Egipto (599, 690), Emiratos Árabes Unidos (627), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazajstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Mónaco (749), Níger (618), Nigeria (647), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudafricana (Rep.) (655), Sudán (686), Tailandia (611), Tanzania (624), Turquía (612), Uganda (603), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, los países/territorios siguientes declararon que las comunicaciones por intermediario están prohibidas en su territorio:

Albania, Armenia, Bahamas, Belice, Benin, Brasil, Brunei Darussalam, Camboya, Centroafricana (Rep.), Chad, Comoras, Corea (Rep. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominica, Eritrea, Eslovaquia, Fiji, Filipinas, Gambia, Ghana, Grecia, Guyana, Haití, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Israel, Kiribati, La ex República Yugoslava de Macedonia, Lesotho, Lituania, Macao (China), Malawi, Malí, Mauricio, Mauritania, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nueva Caledonia, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, República Árabe Siria, Rumania, Samoa, San Marino, Serbia, Sri Lanka, Suriname, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Tuvalu, Venezuela, Zambia, Zimbabwe.

Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 (Marrakech, 2002) de la Conferencia de Plenipotenciarios (Marrakech, 2002) y de la Resolución 29 de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones, AMNT-2000 (Montreal, 2000).

La lista de todos los países/zonas geográficas que prohíben o autorizan las comunicaciones por intermediario (Call-Back) se halla en el sitio web de la UIT en la dirección siguiente:

[www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html](http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html)

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

## Abreviaturas utilizadas

<b>ADD</b>	insertar	<b>PAR</b>	párrafo
<b>COL</b>	columna	<b>REP</b>	reemplazar
<b>LIR</b>	leer	<b>SUP</b>	suprimir
<b>P</b>	página(s)		

**Nomenclátor de las estaciones de barco  
(Lista V)  
48.<sup>a</sup> edición, marzo de 2008  
y Suplementos N.ºs 1, 2 y 3**

**Sección IV**

**Subsección 2A**

**REP**

**VT01** Vietnam Telecom International (VTI), 97 Nguyen Chi Thanh Str., Hanoi 1000, Viet Nam.  
(Tel: +84 4 37734077, +84 4 38410013, Fax: +84 4 37733859, +84 4 38357393,  
E-mail: Phamdominhhuong@vit.com.vn, Url: www.vnpt.com.vn)  
*Persona de contacto: Pham Do Minh Huong, Int'l Accounting & Settlement*

**Indicativos/números de acceso a las redes móviles  
(Según la Recomendación UIT-T E.164)  
(Situación al 1 de marzo de 2008)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 903 – 1.III.2008)

(Enmienda N.º 12)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país E.164</i>	<i>Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país</i>
-----------------------------	-------------------------------------	--

**P 6 Honduras (República de) LIR**

Honduras (República de)	504	3, 8, 9
-------------------------	-----	---------

**P 7 Kuwait (Estado de) LIR**

Kuwait (Estado de)	965	5, 6, 9
--------------------	-----	---------

**P 8 Qatar (Estado de) LIR**

Qatar (Estado de)	974	3, 5, 6
-------------------	-----	---------

**P 7 Viet Nam (República Socialista de) LIR**

Viet Nam (República Socialista de)	84	9, 12, 16
------------------------------------	----	-----------

**Procedimientos de marcación  
(Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y  
número nacional (significativo))  
(Según la Recomendación UIT-T E.164)  
(Situación al 1 de abril de 2008)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 905 – 1.IV.2008)

(Enmienda N.º 7)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país</i>	<i>Prefijo internacional</i>	<i>Prefijo nacional</i>	<i>Número nacional (significativo)</i>	<i>UTC/DST</i>	<i>Nota</i>
-----------------------------	-------------------------------	----------------------------------	-----------------------------	--	----------------	-------------

**P 5 Honduras LIR**

Honduras	504	00		7, 8 cifras	-6	
----------	-----	----	--	-------------	----	--

**P 8 Viet Nam LIR**

Viet Nam	84	00	0	7 a 10 cifras	+7	
----------	----	----	---	---------------	----	--

**Lista de indicativos de país  
de la Recomendación UIT-T E.164 asignados  
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005))  
(Situación al 15 de octubre de 2006)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 870 – 15.X.2009)

(Enmienda N.º 7)

**Notas comunes a las listas numérica y alfabética de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados**

**P 15 Nota j) ADD\***

<i>Solicitante</i>	<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y código de identificación</i>	<i>Situación</i>
In & Phone	In & Phone (ShipGSM)	+882 44	Asignado

\* Véase el presente Boletín de Explotación de la UIT N.º 921 del 1.XII.2008, página 6.

**Lista de indicativos de país o zona geográfica  
para el servicio móvil  
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situación al 1 de diciembre de 2007)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 897 – 1.XII.2007)

(Enmienda N.º 4)

**P 15 Nota c.**

Asociado con el indicativo de país para el servicio móvil (MCC) 901 compartido, el siguiente indicativo de red para el servicio móvil (MNC) de dos cifras, asignado para las redes del sistema móvil internacional, ha sido asignado.

**P 14 ADD<sup>1)</sup>**

<i>Red</i>	<i>Indicativo de país para el servicio móvil (MCC)* e Indicativo de red para el servicio móvil (MNC)**</i>	<i>Situación</i>
In & Phone (ShipGSM)	901 25	Asignado

<sup>1)</sup> Véase el presente Boletín de Explotación de la UIT N.º 921 del 1.XII.2008, página 7.

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles  
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situación al 1 de febrero de 2008)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 901 – 1.II.2008)

(Enmienda N.º 15)

**P 12 Fiji ADD**

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nombre de la red/operador</i>
Fiji	542 03	Telecom Fiji Limited (new mobile operator using CDMA technology)

**P 20 Móvil internacional, indicativo compartido ADD**

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nombre de la red/operador</i>
Móvil internacional, indicativo compartido	901 25	In & Phone (ShipGSM)

**P 18 Kuwait ADD**

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nombre de la red/operador</i>
Kuwait	419 04	Viva

**P 18 Kirguistán SUP**

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nombre de la red/operador</i>
Kirguistán	437 08	Global Telecom Ltd

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situación al 1 de junio de 2008)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 909 – 1.VI.2008)

(Enmienda N.º 12)

<b>País/zona geográfica ISPC/DEC</b>	<b>Nombre único del punto de señalización</b>	<b>Nombre del operador del punto de señalización</b>
<b>P 76 Serbia ADD</b>		
4-248-4 10180		Telenor d.o.o.
<b>P 37 Estados-Unidos ADD</b>		
3-202-7 7767	Sunnyvale, CA	Qwest Communications Corporation
3-203-0 7768	Los Angeles, CA	Qwest Communications Corporation
3-203-1 7769	Houston, TX	Qwest Communications Corporation

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Plan de numeración nacional  
(Según la Recomendación UIT-T E.129 (09/2002))**

<http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html>

Se solicita a las administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

Durante el periodo del 30.X.2008 al 15.XI.2008 han actualizado su plan de numeración nacional los siguientes países en las páginas web:

<i>Honduras</i>	(indicativo de país +504)
<i>Kuwait</i>	(indicativo de país +965)
<i>Qatar</i>	(indicativo de país +974)
<i>Viet Nam</i>	(indicativo de país +84)



